

Mitteilungsblatt

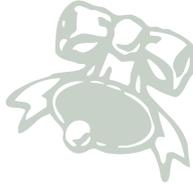
# Zollikofen

*Wir wünschen allen  
frohe Festtage!*





# Kling, Glöckchen, klingelingeling



Kling, Glöckchen, klingelingeling,  
kling, Glöckchen, kling!

Lasst mich ein, ihr Kinder,  
ist so kalt der Winter,  
öffnet mir die Türen,  
lasst mich nicht erfrieren!  
Kling Glöckchen...

Kling Glöckchen...  
Mädchen, hört, und Bübchen,  
macht mir auf das Stübchen,  
bring euch viele Gaben,  
sollt euch dran erlaben.  
Kling Glöckchen...

Kling Glöckchen...  
Hell erglühn die Kerzen,  
öffnet mir die Herzen!  
Will drin wohnen fröhlich,  
frommes Kind, wie selig.  
Kling Glöckchen...



# O Tannenbaum

O Tannenbaum, o Tannenbaum,  
wie grün sind deine Blätter!  
Du grünst nicht nur zur Sommerszeit,  
nein, auch im Winter, wenn es schneit.

O Tannenbaum, o Tannenbaum,  
wie grün sind deine Blätter!

O Tannenbaum, o Tannenbaum,  
du kannst mir sehr gefallen.  
Wie oft hat nicht zur Weihnachtszeit  
ein Baum von dir mich hoch erfreut!

O Tannenbaum, o Tannenbaum,  
du kannst mir sehr gefallen!

O Tannenbaum, o Tannenbaum,  
dein Kleid will mich was lehren:  
Die Hoffnung und Beständigkeit  
gibt Trost und Kraft zu jeder Zeit.  
O Tannenbaum, o Tannenbaum,  
dein Kleid will mich was lehren.



# Jingle Bells

Dashing through the snow in a one-horse open sleigh,  
O'er the fields we go, laughing all the way.  
Bells on bobtail ring, making spirits bright,  
What fun it is to ride and sing a sleighing song tonight.

Jingle bells, jingle bells, jingle all the way,  
O, what fun it is to ride in a one-horse open sleigh!  
Jingle bells, jingle bells, jingle all the way,  
O, what fun it is to ride in a one-horse open sleigh!

A day or two ago I thought I'd take a ride,  
And soon Miss Fannie Bright was seated by my side.  
The horse was lean and lank, misfortune seemed his lot,  
He got into a drifted bank and we got upsot.

Refrain

A day or two ago, The story I must tell  
I went out on the snow, And on my back I fell;  
A gent was riding by In a one-horse open sleigh,  
He laughed as there I sprawling lie, But quickly drove away.

Refrain

Now the ground is white, go it while you're young,  
Take the girls tonight and sing this sleighing song.  
Just get a bobtailed bay, two-forty for his speed,  
Then hitch him to an open sleigh, and crack! You'll take the lead.

Refrain

# Stille Nacht

Stille Nacht, heilige Nacht!  
Alles schläft, einsam wacht  
Nur das traute hochheilige Paar.  
Holder Knabe im lockigen Haar,  
Schlaf in himmlischer Ruh!

Stille Nacht, heilige Nacht!  
Hirten erst kundgemacht  
Durch der Engel Halleluja,  
Tönt es laut von fern und nah:  
Christ, der Retter ist da!

Stille Nacht, Heilige Nacht!  
Gottes Sohn, oh, wie lacht  
Lieb' aus deinem göttlichen Mund,  
Da uns schlägt die rettende Stund,  
Christ, in deiner Geburt!



Mitteilungsblatt

# Zollikofen

Nr. 50/51/52 | 16. Dezember 2021

64. Jahrgang  
Erscheint jeden Donnerstag

Herausgabe, Druck, Versand

Suter &amp; Gerteis AG

Annahmeschluss

Textbeiträge bis Montag, 14.00 Uhr  
Inserate bis Dienstag, 9.00 Uhr

Kontakt

Tel. 031 939 50 72  
mz@sutergerteis.ch  
www.sutergerteis.ch

Logo: © Gemeinde Zollikofen

Schwestergemeinde Neudörfli

## GEMEINDE-MITTEILUNGEN

www.zollikofen.ch

 **Gemeindepräsident**
**Zum Jahreswechsel**

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Nur allzu gerne hätten wir alle uns das Ende der Coronavirus-Pandemie als Weihnachtsgeschenk gewünscht. Das Gegenteil ist der

Fall. Die fünfte Welle schlägt zurzeit mit voller Kraft zu. Corona hat uns auch in diesem Jahr gefordert und unterschiedliche Einstellungen sichtbar gemacht. Ja, teilweise sogar Familien oder Freundschaften gespalten und Unsicherheiten hervorgerufen. Die Pandemie wird weiterhin eine grosse Herausforderung sein und von uns allen viel Durchhaltevermögen und Ausdauer abverlangen. Wir befinden uns im Spannungsfeld von «Freiheit versus Sicherheit». Dieser Stachel verletzt unsere freiheitlich geprägte Kultur in ihrem Kern.

Die Advents- und Weihnachtszeit bietet Raum und Musse, unsere Welt mit etwas Distanz zu betrachten. Ganz besonders in dieser Zeit helfen intensive Gespräche im Kreis von Familie und Freunden, sich auf jene Werte zu besinnen, welche unsere Kultur prägen. Werte stabilisieren nicht nur unsere Gesellschaft. Es braucht sie auch in unserem familiären und beruflichen Umfeld. Werte geben uns Halt und beeinflussen zu einem grossen Teil die gegenseitigen Erwartungen und Leistungen. Dabei dürfte auch die «Verlässlichkeit» einen wichtigen Stellenwert einnehmen. Gerade die Verlässlichkeit erlangt in unsicheren Zeiten eine besondere Bedeutung. Seitens der Gemeindebehörden wollen wir für Sie weiterhin eine verlässliche Anlaufstelle sein. Auch in Zeiten fortschreitender Digitalisierung wird und muss es Raum für zwischenmenschliche Kontakte geben. Darauf kommt es auch in Zukunft ganz besonders an.

Für die Gemeindebehörden ist das Jahr 2021 aber auch geprägt vom Start in die neue Legislaturperiode. Der personell erneuerte Gemeinderat hat sich rasch und gut zusammengefunden. Mit der Leitbildüberprüfung wurden auch die Instrumente der politischen Führung erneuert.

Leitbild und Leitsätze wurden modifiziert und griffiger gemacht. Die Themen «Klimawandel» und «Biodiversität» wurden explizit in die Leitsätze aufgenommen. Darin widerspiegelt sich die Absicht des Gemeinderats, mit nachhaltigen Massnahmen den negativen Folgen der Umweltentwicklung zu begegnen.

Im vergangenen Jahr durften wir zahlreiche neue Einwohnerinnen und Einwohner in teils vollständig neu entstandenen Quartieren willkommen heissen. Viele dieser Bauten sind nach Minergie gebaut und zertifiziert, so dass die Gemeinde in diesem Jahr den ersten Platz in der Kategorie «grosse Gemeinden» des Berner Minergie-Ratings belegt. In den kommenden Jahren werden sowohl Arbeitsplätze (Bundes-Campus Meilen) als auch neuer attraktiver Wohnraum in Zollikofen entstehen. Zu den gemeinderätlichen Zielsetzungen gehört unter anderem auch «Wohnen und Arbeiten am gleichen Ort», was mit der parallelen Siedlungsentwicklung gefördert wird. Unsere bestehende Infrastruktur ist dank vorausschauender Planung so ausgerichtet, dass diese Entwicklung weitgehend ohne Ausbauten aufgefangen werden kann.

Ich bedanke mich bei allen Zolliköflerinnen und Zolliköflern, die sich im vergangenen Jahr einmal mehr für unser Dorf engagiert und eingesetzt haben. Dies mit ihrem unermüdbaren Einsatz, welchen sie in ihrer Freizeit leisten. Ein Dankeschön geht ebenso an die Angestellten und Lehrpersonen unserer Gemeinde, für ihre kompetente und verlässliche Arbeit.

Für die bevorstehenden Weihnachtstage und den Jahreswechsel wünsche ich allen viele erholsame Momente des Geniessens und des Innehaltens. Wir dürfen – trotz allem – mit Optimismus, Zuversicht und Vertrauen in das neue Jahr blicken, welches uns allen gute Gesundheit, persönliches und berufliches Wohlergehen sowie viele freudige Augenblicke bringen mag.

*Daniel Bichsel, Gemeindepräsident*

 **Seniorama**
**Infostelle Alter 031 359 03 59**

Über diese Nummer erhalten Sie Informationen zu allen Belangen welche das Alter und das Älterwerden betreffen.



**SCHRAG**  
BESTATTUNGEN

„Darf ich der Grossmueti das mit in den Sarg legen?“

Kinder erleben Trauer anders.

Sägebachweg 1 · 3052 Zollikofen · 031 911 02 20  
info@bestattungen-schrag.ch · www.bestattungen-schrag.ch

**PIZZERIA**  
**Rebstock**

Sonntags  
geschlossen

www.rebstock-zollikofen.ch  
Bernstr. 96 3052 Zollikofen Tel. 031 911 03 69

**DAMIT ANNA NICHT  
NUR PFLEGERIN  
IHRES VATERS IST.  
SONDERN HIN  
UND WIEDER EINFACH  
ANNA.**

WIR MACHEN DEN UNTERSCHIED.  
UNSERE QUALITÄTSPFLEGE ENTLASTET UND  
UNTERSTÜTZT SIE BEI IHNEN ZU HAUSE.

überall für alle  
**SPITEX**  
ReBeNo



**BRUNO STEFFEN**  
Geschäftsführer Suter & Gerteis AG

### Liebe Zolliköfler\*innen

Weihnachtszeit – auch eine Zeit von Entscheidungen und des Blickwinkels? Viele wichtige Fragen werden uns in den kommenden Tagen beschäftigen. An welchem Tag feiern wir mit wem? Kommt ein Truthahn auf den Tisch oder soll es doch das bewährte und alljährliche Fondue Chinoise sein? Plastikbaum mit farbigem Blingbling oder die nervig Nadeln verlierende Rottanne? Und zu guter Letzt, die Frage aller Fragen, die «Helene Fischer Show» oder der Weihnachtsklassiker «Kevin allein zu Hause»?

Und alle sprechen dann von einer friedlichen und erholsamen Weihnachtszeit. Entscheide über Entscheide müssen getroffen und dann vor allem auch verantwortet werden. Ich bin sicher, dass Sie, liebe Leser\*innen, diese Prüfungen mit Bravour bestehen werden. Immer aus Ihrem eigenen Blickwinkel betrachtet.

Nicht, dass ich mit den eingangs erwähnten Fragestellungen nichts zu tun hätte,

beschäftigt mich eine andere, ganz persönliche Frage. Findet Sepp seinen Bruder, kehrt er wieder in die Schweiz zurück und beendet seine Lehre? Wer ist Sepp fragen Sie sich nun. Ich erkläre es Ihnen. In meinem persönlichen Umfeld gibt es einen jungen Mann aus Afghanistan. Ich nenne ihn mal Sepp, welcher vor ein paar Jahren nach einer 4-jährigen Flucht aus dem besagten Kriegsgebiet in der Schweiz gelandet ist. Bei einer Familie in einer westlich gelegenen Bilingue sprechenden Nachbarskanton fand er bei einer Pflegefamilie Unterschlupf und fühlte sich wohl und durchaus heimisch. Einfach so heimisch wie man sich als Flüchtling in einem fremden Land, bei fremden Leuten in einer (sehr) fremden Kultur fühlen kann.

Sepp fand als Milchtechnologe sogar eine Lehrstelle, wo ich ihn auch kennenlernte. Seitdem beschäftigt mich seine Geschichte. Nachdem er im Kriegsgebiet, aus dem er dann letztlich auch geflüchtet ist, bereits seine Eltern und einen Grossteil seiner Familie verloren hatte, wurde er auf der Flucht auch noch von seinem Bruder getrennt. Bis diesen Spätsommer hatte er mit diesem noch Kontakt und wusste, dass er sich im Iran aufhält. Dann aber ist der Kontakt abgebrochen, von einem Tag auf den anderen. Sepp weiss nicht, wie es seinem Bruder geht, ob er noch lebt und wo er genau ist. Nun will er ihn suchen gehen. Er setzt alles auf eine Karte und reist am 28. Dezember für drei Wochen allein in den Iran und das rund vier Monate vor seiner Lehrabschlussprüfung. Sie können sich alle vorstellen, dass das in seinem Umfeld für grosse Diskussionen gesorgt hat. So kurz vor einem grossen Ziel, da er die Prüfung voraussichtlich

bestehen dürfte. Kehrt er jemals zurück? Ich weiss es nicht.

Aber die Sehnsucht von Sepp ist stärker als alles andere. Er will es versuchen und folgt seinem Herzenswunsch, seinen Bruder zu finden. Er hat es sich lange und gut überlegt und seinen Blickwinkel so gewählt, dass seine Entscheidung letztlich die richtige ist. Auch wenn ihm bewusst ist, dass er hier viel zu verlieren hat. Sepp, du hast mit dir gerungen und viele Argumente gegeneinander abgewogen und dann den Entschluss getroffen, diese Suche anzutreten. Dein Entscheid verdient meine grösste Hochachtung – dies ist mein ganz persönlicher Blickwinkel – und hat vor allem mein Herz tief berührt und mich viel zum Nachdenken bewegt. Niemand weiss, ob wir uns je Mal wiedersehen. Auf alle Fälle wünsche ich dir frohe Weihnachten und alles Glück auf Erden, dass all deine Wünsche in Erfüllung gehen werden.

Liebe Leser\*innen, bei Ihnen bedanke ich mich ganz herzlich für ihre Treue, die grosszügigen Spenden und wünsche Ihnen weiterhin eine besinnliche Adventszeit, frohe Festtage und einen guten Rutsch in ein zufriedenes und vor allem gesundes neues Jahr. Und vor allem auch in Zukunft viele richtige Entscheide, alle aus Ihrem Blickwinkel getroffen.

*Herzlichst Bruno Steffen  
und das ganze MZ-Team.*

PS: Ein Filet im Teig und eine Weihnachts-CD von Peter, Sue und Marc stünden auch noch zur Auswahl.

## GEMEINDE-MITTEILUNGEN

### Gemeinderat

#### Postautohaltestelle Hirzenfeld – Neubau Personenunterstand

An der Postautohaltestelle Hirzenfeld, Fahrtrichtung Zollikofen Bahnhof, soll ein Personenunterstand gebaut werden. Der Gemeinderat hat dafür einen Kredit von Fr. 32'600.00 gesprochen. Seit dem Jahr 2003 wurden bereits Personenunterstände an den Haltestellen Schulhaus West, Erlachplatz, Kreuz, Blindenschule und Geisshubel realisiert. Die Haltestelle Hirzenfeld bildet den Abschluss dieses Realisierungspakets. Während den Bauarbeiten kann die Haltestelle weiterhin genutzt werden.

### Veranstaltungen

<b>17. Dezember</b>	<b>Taizéfeier</b> Pfarrei St. Franziskus Kath. Kirche St. Franziskus, Stämpflistrasse 26, leo.salis@kathbern.ch
<b>Wo:</b>	
<b>Zeit:</b>	19.30–20.10 Uhr
<b>24. Dezember</b>	<b>Weihnachtskonzert</b> Reformierte Kirchgemeinde Zollikofen
<b>Wo:</b>	Ref. Kirche, Wahlackerstrasse 27, konzerte.zollikofen@

	gmail.com, www.refzollikofen.ch
<b>Zeit:</b>	10.30 Uhr
<b>24. Dezember</b>	<b>Liechtliweg Plus – Weihnachten gemeinsam feiern</b> Reformierte Kirchgemeinde Zollikofen
<b>Wo:</b>	Treffpunkt: Gemeinschaftshaus Schäferei, Schäfereistrasse 43, www.refzollikofen.ch
<b>Zeit:</b>	17.00–18.30 Uhr

### Kursprogramm Zollikofen und Umgebung

<b>Passage SRK – Lehrgang in Palliative Care</b>	
Kursinhalt	Dieser Lehrgang bereitet Sie darauf vor, Menschen im Sterbeprozess zu begleiten und ihre Lebensqualität so gut als möglich zu erhalten. Der Lehrgang entspricht dem Niveau A1 von Palliative Care.
Veranstalterin	SRK Kanton Bern, Bildung
Kursleitung	ausgewiesene Fachpersonen
Datum, Zeit	Ab 28. Januar 2022, im Zeitraum bis 03. Juni 2022, 8x, 09.00–16.00 Uhr
Ort	SRK-Bildungszentrum, Bernstrasse 162, <b>Zollikofen</b>

Kurskosten	Fr. 1'280.00
Anmeldung an	031 919 09 19, bildung@srk-bern.ch, www.srk-bern.ch/passage
Anmeldeschluss	Montag, 10. Januar 2022

### Personelles

#### Jubiläum

Am 1. Januar 1992 hat **Daniel Küng** seine Stelle im Werkhof der Einwohnergemeinde Zollikofen angetreten. Der Gemeinderat und die Mitarbeitenden gratulieren dem Gemeindearbeiter zum 30-jährigen Jubiläum und danken ihm für die geleistete Arbeit und Treue zum Betrieb bestens.

### Gratulationen

Der Gemeinderat gratuliert zum Geburtstag und wünscht alles Gute.

Am 17. Dezember, Allemann Martha zum **98. Geburtstag**

Am 17. Dezember, Kohler Georg zum **93. Geburtstag**

Am 19. Dezember, Weibel Margrit zum **93. Geburtstag**

*Gemeinderat Zollikofen*

 **Schule**

**Adventszeit in den Schulhäusern**

**Im Zentral**

Im Zentralschulhaus weihnachtet es. Jedes Kind hat eine Weihnachtskugel mitgebracht, welche nun den Eingang des Schulhauses schmückt. Die Tannenbaum-Fensterdekoration kann vom Schulhausplatz her bestaunt werden. Alle Klassen haben fleissig mitgeholfen, die Tannenbäume zu gestalten.

Für die Lehrpersonen gibt es einen Adventskalender, ihnen gilt in dem langen Quartal ein besonderer Dank.

Leider kann das gemeinsame Singen und Geschichten hören dieses Jahr nicht stattfinden. Die Kinder dürfen aber wie jedes Jahr in der Schule einen Lebkuchen verzieren, auch das beliebte Weihnachtslotto können sie in den Klassen spielen.

Das Zentralschulhaus wünscht Ihnen schöne Festtage.



**Im Steinibach**

Die Fenster des Schulhauses und der Kindergärten sind jeden Abend von 17.00 bis 20.00 Uhr beleuchtet und dürfen gerne bestaunt werden. Alle Klassen haben ihr eigenes Fenster gestaltet und dazu passende Gedichte aufgenommen. Die Eltern jeder Klasse sind an einem Abend eingeladen, ins Schulhaus zu kommen und draussen einige Darbietungen der Kinder anzuhören.

Am 6. Dezember lag in jedem Zimmer ein grosser Sack mit Chlauseäckli für alle Kinder. Offenbar hat der Samichlaus am Vorabend zu später Stunde im Schulhaus vorbeigeschaut und hat dabei an jedes Kind gedacht.

Am letzten Schultag wartet eine weitere Überraschung auf die Kinder, die hier aber noch nicht verraten sei!



**Im Geisshubel**

Sternenglanz, Engelsflügel, Hirten auf dem Feld... Dieses Jahr erstrahlt das Geisshubel-schulhaus unter dem Motto der Weihnachtsgeschichte. Alle Kinder haben einen Teil dazu beigetragen und fleissig Sterne, Engel, Häuser, Hirten, Schafe und Könige gestaltet. Das grosse Bild im ersten Stock erweitert sich täglich und lässt so alle wieder aufs Neue staunen.



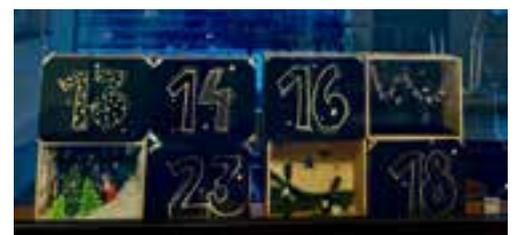
**Im Wahllacker**

Unser Schulhaus haben wir für die Adventszeit besonders hergerichtet. Ein grosser Weihnachtsbaum ziert unseren Pausenplatz, eine weisse Winterstadt schmückt unsere Fenster und frühmorgens leuchten Laternen auf den Fensterbänken. Unseren Schulhausadventskalender haben die Schülerinnen und Schüler selbst gestaltet, er kann auf Instagram «primarstufezollikofen» täglich bestaunt werden.

Ein Highlight in der Adventszeit war unser traditioneller Adventsmarkt am 2. Dezember, den wir zusammen mit dem Schulhaus Zentral veranstaltet haben.

Am Samichlousetag durften alle Kinder einen Lebkuchen verzieren.

Mit Adventsgeschichten und Singen von Weihnachtsliedern stimmen wir uns auf das bevorstehende Weihnachtsfest ein und wünschen allen «Frohe Weihnachten»!



## Tiefbau, Ver- und Entsorgung

### Abfuhrdaten Altpapier 2022

#### Altpapier + Karton

Altpapierabfuhr ab 1. Januar 2022

alle 14 Tage

Abfuhrtag: **Dienstag**

Bereitstellung: 06.00 Uhr morgens oder am Vorabend des Abfuhrtages

#### Oberer Teil Zollikofen:

11. Januar	2022	12. Juli	2022
25. Januar	2022	26. Juli	2022
8. Februar	2022	9. August	2022
22. Februar	2022	23. August	2022
8. März	2022	6. September	2022
22. März	2022	20. September	2022
5. April	2022	4. Oktober	2022
19. April	2022	18. Oktober	2022
3. Mai	2022	1. November	2022
17. Mai	2022	15. November	2022
31. Mai	2022	29. November	2022
14. Juni	2022	13. Dezember	2022
28. Juni	2022	27. Dezember	2022

#### Altpapier + Karton

Altpapierabfuhr ab 1. Januar 2022

alle 14 Tage

Abfuhrtag: **Dienstag**

Bereitstellung: 06.00 Uhr morgens oder am Vorabend des Abfuhrtages

#### Unterer Teil Zollikofen:

4. Januar	2022	5. Juli	2022
18. Januar	2022	19. Juli	2022
1. Februar	2022	2. August	2022
15. Februar	2022	16. August	2022
1. März	2022	30. August	2022
15. März	2022	27. September	2022
29. März	2022	11. Oktober	2022
12. April	2022	25. Oktober	2022
26. April	2022	8. November	2022
10. Mai	2022	22. November	2022
24. Mai	2022	6. Dezember	2022
7. Juni	2022	20. Dezember	2022

### Kehrriechtabfuhr Weihnachten/Neujahr

Über die Feiertage wird der Abfall wie folgt entsorgt:

Freitag, 24. Dezember 2021  
Kehrriechtabfuhr

Montag 27. Dezember 2021  
Kehrriechtabfuhr

Dienstag, 28. Dezember 2021  
Altpapier oberer Gemeindeteil

Freitag, 31. Dezember 2021  
Kehrriechtabfuhr

Montag, 3. Januar 2022  
Kehrriechtabfuhr

Dienstag, 4. Januar 2022  
Altpapier unterer Gemeindeteil

Mittwoch, 5. Januar 2022  
Grünabfuhr

Freitag, 7. Januar 2022  
Kehrriechtabfuhr

Zusammengebundene Weihnachtsbäume (ohne Lametta usw.) können Sie mit der Grünabfuhr entsorgen.

Das Abfuhrgut ist bis spätestens um 06.00 Uhr morgens oder am Vorabend bereitzustellen. Wir bitten Sie, irrtümlich bereit gestellte Abfälle über die Feiertage wegzuräumen.

### Entsorgungshof Hubelgut AG

Die Sammelstelle hat über die Feiertage wie folgt geöffnet:

Freitag, 24. Dezember 2021	8–12 Uhr
Samstag, 25. Dezember 2021	geschlossen
Montag, 27. Dezember 2021	8–12 Uhr und 13–17 Uhr
Dienstag, 28. Dezember 2021	8–12 Uhr und 13–17 Uhr

Mittwoch, 29. Dezember 2021 8–12 Uhr  
und 13–17 Uhr

Donnerstag, 30. Dezember 2021 8–12 Uhr  
und 13–17 Uhr

Freitag, 31. Dezember 2021 8–12 Uhr  
Samstag, 01. Januar 2022 geschlossen  
ab Montag, 03. Januar 2022 wieder normale Öffnungszeiten



## Alles Gute im 2022

Ein neues Jahr heisst neue Hoffnung, neues Licht, neue Gedanken und neue Wege zum Ziel. Wir wünschen Ihnen ein frohes, erfolgreiches und gesundes neues Jahr.

Wir freuen uns, auch im neuen Jahr Ihre Wünsche mit Leidenschaft umzusetzen und einzigartige Produkte zu schaffen. Wir begleiten Sie bei der Entwicklung und Umsetzung Ihrer Printprodukte. Von der Auswahl der geeigneten Schriftart bis zur sinnvollen Versandart.

**Besten Dank für Ihr Vertrauen**  
**Das Team der Suter & Gerteis AG**



**Suter & Gerteis AG**  
Bernstrasse 223  
3052 Zollikofen

Telefon 031 939 50 50  
Fax 031 939 50 51

info@sutergerteis.ch  
www.sutergerteis.ch

## Z Zollikofe mitenang

Die Koordinationsstelle bleibt vom 20. Dezember bis 2. Januar geschlossen. Ab 3. Januar 2022 können Sie uns wie gewohnt erreichen.



Telefon 076 424 30 52 (Mo–Fr 10–11 Uhr)

ZOLLIKOFE MITENANG

E-Mail info@zollikofe-mitenang.ch www.zollikofe-mitenang.ch



Von Herzen danken wir all unseren Freiwilligen, Mitgliedern und GönnerInnen für ihr Engagement; ohne Sie könnten wir unser Angebot der Unterstützung nicht aufrechterhalten.

Frohe Festtage sowie ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr 2022 wünschen Ihnen der Vorstand und die Geschäftsleitung von

Zollikofe mitenang, dem Verein für Freiwilligenarbeit!



## Verkehr

### Parkplatzbewirtschaftung: Bestellung der Parkkarten

Ab 1. Januar 2022 wird ein Grossteil der öffentlichen Parkplätze in Zollikofen bewirtschaftet. Parkkarten können ab Freitag, 17. Dezember 2021 über die Website der Gemeinde oder am Schalter der Gemeinde gelöst werden.

Weitere Informationen finden Sie unter [www.zollikofen.ch](http://www.zollikofen.ch), Parkkarten Gemeinde Zollikofen

Bei Fragen steht Ihnen Michèle Ramseier, Bauverwaltung, 031 910 91 16, gerne zur Verfügung.

## Allgemeine Mitteilungen

### Neue Regelung für die Abgabe der E-Bike/Mofa-Vignetten

Der Verkauf von Kontrollschildern und Vignetten für E-Bikes oder Mofas-Vignetten (Kontrollmarken) durch die bisherigen Ausgabestellen wird auf den 31. Dezember 2021 eingestellt. Neu erhalten Halterinnen und Halter von Elektrobikes und Mofas, deren Fahrzeug 2021 ordentlich eingelöst wurde, Mitte Februar 2022 vom Strassenverkehrs- und Schifffahrtsamt eine Rechnung für die Vignette 2022. Nach deren Bezahlung wird die Vignette per Post zugestellt. Wer keine Vignette mehr will, verzichtet auf die Einzahlung. Damit erlischt die Verkehrszulassung per 31. Mai 2022.

Der Preis bleibt unverändert bei 20 Franken für die Mofa-Vignette und bei 12 Franken für die ordentliche jährliche Versicherungsprämie des E-Bikes oder Mofas. Somit zahlt eine Kundin oder ein Kunde pro Jahr insgesamt 32 Franken. Der Preis für ein neues Kontrollschild bleibt ebenfalls unverändert bei 10 Franken.

Neue Kundinnen und Kunden müssen sich in jedem Fall an das örtliche Strassenverkehrsamt des Kantons in Bern, Thun, Orpund oder Bützberg wenden. Im Internet ist das entsprechende Formular bereits für Neukunden aufgeschaltet: E-Bike/Mofa

[www.be.ch/svsa](http://www.be.ch/svsa)

## MITTEILUNGEN VON POLITISCHEN PARTEIEN



[www.gfl-zollikofen.ch](http://www.gfl-zollikofen.ch)  
[www.facebook.com/GFLZollikofen](https://www.facebook.com/GFLZollikofen)

### Vielen Dank und alles Gute

Vorstand- und Fraktionsmitglieder sagen «Danke» für Ihre/deine Unterstützung und das Vertrauen, dass wir während dem Jahr spüren durften. Dies motiviert uns zu weiteren Taten zu Gunsten von Mensch und Umwelt in und um Zollikofen. Trotz der momentan nicht einfachen Situation wünschen wir allen frohe und erholsame Festtage, gute Gesundheit und einen sicheren Rutsch in ein neues Jahr, das wieder etwas mehr «Normalität» bringen möge.

### Neujahrs-Apéro der GFL Zollikofen

Alle Interessierten – auch (Noch) Nicht-Mitglieder – sind herzlich eingeladen, mit den Grünen Freien Leuten auf ein gutes neues Jahr 2022 anzustossen!

Donnerstag, 13. Januar (Alter Sylvester), ab 19 Uhr im Quadrat, Bernstrasse 178, mit musikalischen Einlagen von Rafael Nyffenegger, Liedermacher und Autor.

Wir bitten um Anmeldung unter Telefon 076 397 01 29 oder: [info@gfl-zollikofen.ch](mailto:info@gfl-zollikofen.ch). Die Veranstaltung findet gemäss den geltenden Corona-Regeln statt – daher bitte unmittelbar vorher die Website der GFL Zollikofen konsultieren.

Für den Vorstand, Marceline Stettler



Schweizerische Volkspartei Zollikofen  
[www.svp-zollikofen.ch](http://www.svp-zollikofen.ch)

Schon wieder neigt sich ein Jahr dem Ende zu. Leider ein Jahr, das sicher nicht so verlief, wie wir es uns alle erhofft hatten. Die Pandemie ist in unserem Alltag nach wie vor präsent. Wer hätte schon gedacht, dass wir heute wieder fast gleich weit sind wie vor einem Jahr? Das Einzige was sich mit Sicherheit sagen lässt ist, dass Impfen etwas bewirkt. Wenn auch die Krankheit dadurch nicht völlig vernichtet werden kann, so ist doch der Verlauf meist weit weniger schlimm als ohne Impfung. Das wiederum entlastet das Gesundheitswesen stark. Die Intensivbetten wären vermutlich ohne die Impfung noch viel stärker belegt, als sie dies nun ohnehin schon sind. Gross waren die Hoffnungen im Sommer, dass

uns Corona nicht mehr lange beschäftigen würde.

Trotz Allem durften wir, so hoffe ich für alle, auch schöne Zeiten und Momente erleben. Traditionelle Parteanlässe, wie das Polit-Fondue und das Bräteln auf dem Bühlikofen, sind leider der Pandemie-Situation zum Opfer gefallen. Immerhin konnten wir den SVP-Gmües-Märit wie gewohnt und mit Erfolg auf dem Coop-Areal durchführen.

Das politische Leben ging trotzdem weiter. Die politische Arbeit für Zollikofen konnte von unseren Aktiven stark und wesentlich mitgestaltet werden.

Ich danke unseren Aktiven an vorderster Front, dem Gemeindepräsidenten, unseren Gemeinderäten und der GGR-Fraktion, sowie allen Kommissions- und Vorstandsmitgliedern für ihre sehr wertvolle und engagierte Arbeit.

Ein grosser Dank geht auch an alle, die unsere politische Tätigkeit unterstützen und mittragen. Für das kommende Jahr wünsche ich mir und Ihnen, dass wir alle bald zu einer coronafreien Zeit zurückkehren können und wir unser Leben dadurch, vor allem in den Bereichen Lebensmittel und Umwelt, etwas bewusster, zurückhaltender und schonender geniessen können.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen Allen gute Gesundheit, ein möglichst sorgenfreies und glückliches Weihnachtsfest im Familienkreis und gutes Neues Jahr.

Der Präsident SVP Zollikofen  
Kurt Jörg

## Notfalldienste

Detaillierte Angaben über die Notfalldienste sind der Publikation im «Anzeiger Region Bern» auf Seite 2 zu entnehmen.

	Telefon
Polizei	117
Feuerwehr	118
Feuerwehr Grossereignis	031 911 36 41
Sanitäts-Notruf	144
Vergiftungsnotfälle	145
Die Dargebotene Hand	143
Ärzte, Zahnärzte	0900 57 67 47
Apotheken	0900 98 99 00
BKW Störungen	0844 121 175
Wasserversorgung	
während der Bürozeit	031 910 91 15
ausserhalb der Bürozeit	031 321 31 11
Gasversorgung EWB	031 321 31 11
Kabelfernsehen/EBL	061 926 16 16

Jahresabonnement Fr. 130.– (exkl. MWST) für Auswärtige  
Insertionspreis: pro 1 sp. Millimeterzeile Fr. –.76 (exkl. MWST)  
Inseratannahme: Suter & Gerteis AG, Postfach, Bernstrasse 223, 3052 Zollikofen, Telefon 031 939 50 72, E-mail [mz@sutergerteis.ch](mailto:mz@sutergerteis.ch) oder für auswärtige Inserate: Bantiger Post, 3072 Ostermundigen, Bernstrasse 92, Tel. 031 931 15 01, E-Mail: [dora.stalder@bantigerpost.ch](mailto:dora.stalder@bantigerpost.ch), [www.bantigerpost.ch](http://www.bantigerpost.ch)

Die irgendwie geartete Verwertung von in diesem Titel abgedruckten Inseraten oder Teilen davon, insbesondere durch Einspeisung in einen Online-Dienst, durch dazu nicht autorisierte Dritte ist untersagt. Jeder Verstoß wird von der Werbegesellschaft nach Rücksprache mit dem Verlag gerichtlich verfolgt. Inserate buchbar im Berner Vorortspool (Bantiger Post und Lokal Nachrichten)

### Öffnungszeiten Festtage 2021

20./21. Dezember  
7.30–12.15 14.30–18.30  
22. Dezember  
geschlossen  
23. Dezember  
7.30–12.15 14.30–18.30  
24. Dezember  
7.30–16.00  
25./26. Dezember  
geschlossen  
27./28. Dezember  
7.30–12.15 14.30–18.30  
29. Dezember  
geschlossen  
30. Dezember  
7.30–12.15 14.30–18.30  
31. Dezember  
7.30–16.00  
1./2. Januar 2022  
geschlossen

Wir danken unseren Kunden ganz herzlich für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen allen frohe Festtage und ein zufriedenes, glückliches 2022.

Pfister's Molki Team

Berücksichtigen Sie unsere Aktionen im übrigen Treffpunkt-Sortiment.

Ihr Käsespezialist in der Nähe:  
F.+M. Pfister-Aebersold  
Gantrischstr. 1, 3052 Zollikofen  
Telefon 031 911 02 78  
fampfister\_4@bluewin.ch  
www.pfisters-molki.ch



ueberraschingsbox.ch

## REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE ZOLLIKOFEN

### HINWEIS ZU ALLEN ANLÄSSEN

Wir setzen alle geltenden Corona-Regeln um. Die Anlässe in Innenräumen finden generell mit Zertifikats- und Maskentragepflicht statt.

### ÖKUMENISCHE ANLÄSSE

#### In der Mitte des Tages – Mittagsmeditation

Donnerstag, 16. und 23. Dezember, 12.15–13 Uhr. **Im Kirchgemeindehaus.** Zeit der Stille – angeleitete Entspannung – Ruhe finden. Auskunft: Simone Fopp, 031 911 98 84.

#### Ökumenische Adventsfeier- abende – Geschichten und Lieder zu Advent und Weihnachten

Dienstag, 21. Dezember, 17.15–17.45 Uhr, in der Reformierten Kirche. Erwachsene und Kinder ab 4-jährig sind herzlich eingeladen.  
Erzählerin: Simone Kolly; Geschichte: «Ein Glücksstern für Lukas»; Musik: Bambusflötenensemble der Musikschule. Leitung: Regina Rüegger.  
Info: Marc Ugolini, Soziokultureller Animator, 079 784 86 59, marc.ugolini@refzollikofen.ch.

### KINDER UND JUGENDLICHE

#### Kids Breakdance – Lerne Breakdance wie die Profis

Donnerstag, 16. und 23. Dezember, 17–18 Uhr im Kirchgemeindehaus, Lindenweg 3.  
**Leitung:** Daniel La. **Kosten:** CHF 5.– pro Lektion. Für alle zwischen 8 bis 12 Jahren. Egal ob Anfänger\*in oder Fortgeschrittene, es hat Platz für alle. **Info und Anmeldung:** Marc Ugolini, 079 784 86 59, marc.ugolini@refzollikofen.ch.

#### Kids Urban Dance

Donnerstag, 16. und 23. Dezember, im Kirchgemeindehaus. Tanzen von verschiedenen Stilen zu moderner Musik.

Keine Vorkenntnisse nötig. **Für Kids zwischen 8 bis 12 Jahre** (8–9 Jahre: 18–18.45 Uhr; 10–12 Jahre: 18.45–19.30 Uhr). Leitung: Lea Zanelli und Mascha Roth. Kosten: 5.– pro Stunde (Bezahlung Semesterweise).  
Info: Marc Ugolini, 031 911 97 78, marc.ugolini@refzollikofen.ch.

### GEMEINDE- UND GRUPPENANLÄSSE

#### Weihnachtskonzert

Freitag, 24. Dezember, 10.30 Uhr, in der Reformierten Kirche Zollikofen.

**Jakob Bollinger, Zink und Juan Sebastian Lima, Laute**

Werke von Gussago, Barbarino, Kapsberger, de Rore, van Wichel, Praetorius, Anonymus und Ferrari. Eintritt frei – Kollekte.

#### Liechtliweg Plus – gemeinsame Weihnachten

Freitag, 24. Dezember, 17 Uhr, Treffpunkt: Gemeinschaftshaus Schäferei an der Schäfereistrasse 43. **Weihnachtsfeier im Wald für alle.**

Frohes gemeinsames Unterwegssein mit Licht, Gesang und Weihnachtsgeschichte. Unser Weg dauert etwa eine Stunde. Anschliessend (ca. 18.30–20 Uhr) Gelegenheit für Gespräche im Kirchgemeindehaus.

Auskunft: Pfarrerin Joanna Mühlemann, 079 701 81 21, joanna.muehlemann@refzollikofen.ch.

### SENIORINEN UND SENIOREN

#### Altersnachmittag – Adventlicher Nachmittag

Donnerstag, 16. Dezember, 14.30–16.30 Uhr, im Kirchgemeindehaus. Mit Geschichten, Liedern und Klängen laden Sie Sophie Kauz und Antonia Köhler-Andereggen zu einem stimmungs-vollen Nachmittag ein. Ein Nachmittag für Frauen und Männer ab 60. Keine Anmeldung erforderlich. Leitung: Antonia Köhler-Andereggen und Team, 031 911 71 41.

## SONDERANGEBOT

und viele weitere tolle Angebote

# 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> für 1

Ohne Maske  
Brillen probieren!



info@swiss-optik.ch | 031 911 11 04 | swiss-optik.ch



100-jähriger  
Kalender

#### 24. Dezember

Von Weihnachten bis zum Dreikönigstag, auf's Wetter man wohl achten mag, wie das Wetter sich da verhält, so ist es die neuen Monate bestellt.



### TRAUERNACHRICHTEN

#### Wenger geb. Körner Irmgard

Geb. 1929  
Bernstrasse 163  
Gestorben: 8. Dezember 2021

#### Wattinger geb. Koch Marlene

Geb. 1937  
Fellenbergstrasse 21  
Gestorben: 8. Dezember 2021

Den trauernden Angehörigen sprechen wir unser herzliches Beileid aus.

Testen, fordern und fragen Sie uns!

PRINT • MEDIEN • VERLAG  
suter&gerteis

[www.refzollikofen.ch](http://www.refzollikofen.ch)**GOTTESDIENSTE / ANLÄSSE****BEGLEITER IM ADVENT**

Als Zeichen der Verbundenheit und Ermutigung finden Sie **vor der Kirche eine «Wäscheleine» mit bunten Karten mit Mutmachgedanken und Texten.** Sie können sich bei einem kurzen Spaziergang oder im Vorbeifahren einfach eine Karte «pflücken», mit nach Hause nehmen oder jemandem einwerfen, der oder die sich über eine solche Karte freuen würde. Wöchentlich werden die Mutmachgedanken um neue ergänzt. Also – machen Sie mit und greifen Sie gerne zu!

**VORSCHAU****Tanz und Bewegung –  
Gemeinsames Tanzen für alle Frauen**

Jeweils am Montag, 14–15.15 Uhr, im Kirchgemeindehaus, Lindenweg 3.

Kursleiterinnen: Gianna Grünig und Rebecca Frey, Tänzerin und Tanzpädagogin.

Der Kurs setzt keine besonderen Kenntnisse voraus. Das grosse Spektrum an Erfahrungen stellt eine Bereicherung für die ganze Gruppe dar. Alle Frauen sind herzlich willkommen!

**Kosten:** 40.– für 10x, zahlbar bei der Anmeldung, bzw. spätestens am 1. Kurstag.

**Mit Kinderbetreuung während dem Tanzen.**

**Daten:** 17., 24. und 31. Januar/14., 21. und 28. Februar/7., 14., 21. und 28. März.

**Anmeldung bis am 10. Januar** bei: Simone Fopp, 031 911 98 84.

**«fit for vacation» –****Ein Einstieg in Sprache und Kultur  
(Englisch – Chinesisch – Russisch)**

In Modulen vermitteln wir einen Einstieg in die Sprache nach Ihrer Wahl. Die Lehrerinnen sind Migrantinnen mit Aus- oder Weiterbildungen in Sprach- und Kulturvermittlung. Wir unterrichten parallel und machen gemeinsam Pause mit Snacks und Austausch. 6 mal 90 Minuten inkl. Pause. **Kinderbetreuung möglich!**

Mittwochs, 9.30–11.15 Uhr. **Sprache:** Russisch.  
**Daten:** 19., 26. Januar/2., 9., 16. Februar, 2. März 2022

Freitags, 19–20.45 Uhr. **Sprachen:** Chinesisch, Englisch. **Daten:** 21., 28. Januar/4., 11., 18., 25. Februar 2022

**Kosten:** ab 10.– Fr. pro Mal und 5.– Kinderbetreuung. **Anmeldungen bis am 10. Januar** bei:

Marc Ugolini, Soziokultureller Animator, 079 784 86 59, marc.ugolini@refzollikofen.ch.

**ÖFFNUNGSZEITEN ÜBER DIE FEIERTAGE**

Die Verwaltung der Reformierten Kirchgemeinde Zollikofen ist **von Montag, 27. Dezember bis Freitag, 31. Dezember 2021 geschlossen.** In dringenden Fällen können Sie uns unter der Nummer 079 299 37 77 erreichen.

Gerne sind wir ab Dienstag, 4. Januar 2022 wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten für Sie da. Wir wünschen Ihnen frohe Festtage und einen glücklichen Start ins neue Jahr!

**Aktuelle Informationen über alle unsere Veranstaltungen finden Sie auch auf unserer Webseite unter [www.refzollikofen.ch](http://www.refzollikofen.ch).**

**REFORMIERTE  
KIRCHGEMEINDE  
ZOLLIKOFEN****Sonntag, 19. Dezember, 10 Uhr**

Advents- und Weihnachtslieder-Gottesdienst zum 4. Advent  
mit Pfarrerin Sophie Kauz und Tabea Plattner, Orgel.

Thema: «Uf Wiehnachte zue»

Bibeltext: Lukas 1,46-55

Lektorin: Katharina Nafzger

Lieder: 704 + Wunschlieder

Kollekte: mission 21

**Freitag, 24. Dezember, 23 Uhr**

Christnachtfeier  
mit Pfarrerin Joanna Mühlemann

Thema: «Fürchtet euch nicht!»

Musik: Dejann Škundrić, Akkordeon  
und Marianne Beyeler, Orgel.

Texte: Johannes 1,14; Lukas 2,1-14

Lektor: Peter Emch

Lieder: 395, 402, 413, 418

Kollekte: Kollektenaufwurf des Synodalrats

«Verletzliche Gemeinschaften und Kinder stärken»

Anschliessend Glühwein und Punsch,  
offeriert vom Gemeindepräsidenten Daniel Bichsel.

**Freitag, 25. Dezember, 10 Uhr**

Weihnachtsgottesdienst mit Abendmahl  
mit Pfarrerin Simone Fopp und Vikarin Anna Wyss  
Thema: «Siehe, ich verkündige euch grosse Freude!»

Musik: Anna Sofia Hostettler, Harfe und Andreas Meier, Orgel

Lektorin: Renate Jordi

Lieder: 400; 169; 289; 409

Kollekte: vom Synodalrat bestimmt für Kinder in Mexiko, Kuba und in der Schweiz.

**Freitag, 25. Dezember, 11.15 Uhr**

Weihnächtliches Zusammensein am  
Feuer vor der Kirche  
mit Pfarrerin Simone Fopp und Vikarin Anna Wyss  
Offen für alle.

**Freitag, 1. Januar, 17 Uhr**

Vespergottesdienst zum Jahresanfang  
Mit Vikarin Anna Wyss  
Musikalisch begleitet von Matthias Walpen, Cello.

**Am Sonntag, 2. Januar, findet kein Gottesdienst statt.**

**Für alle Gottesdienste gilt eine Zertifikats- und Maskenpflicht.**

**Katholische Kirche Region Bern  
Pfarrei St. Franziskus Zollikofen**

\*Für die Sonntagsgottesdienste gelten die Zertifikats- und Maskenpflicht, ebenso für die Weihnachtsgottesdienste.

**Freitag, 17. Dezember, 19.30,**

Taizégebet (Contact-Tracing, kein Zertifikat)

**Sonntag, 19. Dezember, 9.30,**

Bussfeier\* mit Eucharistie

**Dienstag, 21. Dezember, 08.30,**

Friedenslichtfeier

**Donnerstag, 23. Dezember, 12.15 – 13.00,**

Mittagsmeditation im ref. Kirchgemeindehaus

**Donnerstag, 23. Dezember, 16.00,**

Rosenkranzgebet

**Freitag, 24. Dezember, 17.00,**

Familien-Weihnachten\*

**Freitag, 24. Dezember, 23.00,**

Mitternachtsmesse\*

**Samstag, 25. Dezember, 09.30,**

Weihnachtsfest\* mit Eucharistie

**Sonntag, 26. Dezember, 09.30,**

Kommunionfeier\*

**Sonntag, 26. Dezember, 17.00,**

Gottesdienst in albanischer Sprache

**Dienstag, 28. Dezember, 08.30,**

Eucharistiefeier

**Donnerstag, 30. Dezember, 16.00,**

Rosenkranzgebet

**Sonntag, 2. Januar 2022, 09.30,**

Kommunionfeier\*

**Dienstag, 4. Januar 2022, 08.30,**

Eucharistiefeier

**Donnerstag, 6. Januar 2022, 16.00,**

Rosenkranzgebet

**Sammlung und Sendung**

Freikirchliche Gemeinde, Kreuzstrasse 7

**Sonntag, 19. Dezember 09.30 Uhr**

Weihnachtsfeier mit Zmorge/Brunch  
Leitung: Christine Pfister/Werner Pfäffli  
Maskenpflicht.

**Sonntag, 26. Dezember 09.30 Uhr**

Gottesdienst nach 1. Kor. 14,26.  
Alle dürfen etwas beitragen. Abendmahl.  
Maskenpflicht.

Würdevoll  
und persönlich.

**EGLI  
BESTATTUNGEN**

Bern und Region

Reto Zumstein  
GeschäftsleiterUrs Gyger  
Stv. GeschäftsleiterBreitenrainplatz 42, 3014 Bern, [www.egli-ag.ch](http://www.egli-ag.ch), 24 h-Tel. 031 333 88 00

*Meine Seele spannte weit ihre Flügel aus,  
flog durch weite Lande  
als flöge sie nach Haus*

Traurig, aber dankbar für die Erlösung nehmen wir Abschied von unserer lieben

## Irmgard Wenger-Körner

11. Juli 1929 – 08. Dezember 2021

Geplagt durch zunehmende Altersbeschwerden durfte sie am letzten Mittwoch in Ruhe einschlafen.

In Liebe

Peter und Doris Wenger-Weyermann, Köniz – und Kinder  
Kurt und Monika Wenger-Zumsteg, Meikirch – und Kinder  
Familien ihrer Geschwister, Deutschland

Die Urnenbeisetzung mit anschliessender Trauerfeier, zu der Sie freundlich eingeladen sind, findet am Donnerstag, 16. Dez. 2021 um 13.45 Uhr auf dem Friedhof (anschliessend in der Kirche) Zollikofen statt.

Für die Trauerfeier gilt die Zertifikats- und Maskenpflicht.

Traueradresse: Kurt und Monika Wenger, Lindenweid 7, CH-3045 Meikirch

**Zahn-Prothesen**  
preiswert schnell kompetent

Reparaturen

Stephan Müller  
dipl. Zahntechniker

Alles rund um Ihre  
dritten Zähne

Zollikofen Kreuzstrasse 4 Tel. 031 911 10 12  
Bern Brunnmattstrasse 48 Tel. 031 371 58 58

Rufen Sie mich an, ich bin gerne für Sie da  
kostenlose Beratung mueller-zahnprothesen.ch Notfalldienst!

### Besser Leben trotz COPD – die Lungenliga hilft!

Spendenkonto PC 30-7820-7  
[www.lungenliga-be.ch](http://www.lungenliga-be.ch)

LUNGENLIGA BERN  
LIGUE PULMONAIRE BERNOISE



Tief bewegt danken wir allen Verwandten, Bekannten,  
Freunden und Nachbarn für ihre grosse Anteilnahme  
und ihr Mitgefühl beim Abschied unserer geliebten

## Rosmarie Hell-Zaugg

Wir danken dem Pflegepersonal des Domicil Weiermatt  
Münchenbuchsee 1. Stock für ihre einfühlsame, liebevolle  
Betreuung und Pflege.

Die liebevollen Abschiedsworte, die würdig gestaltete  
Trauerfeier und die Unterstützung von Frau Pfarrerin  
Joanna Mühlemann sind uns Trost und erfüllen uns mit  
Kraft und Hoffnung weiterzugehen.

Allen danken wir, die Rosmarie Hell auf ihrem letzten  
Weg begleitet haben.

Die vielen bedeutsamen Worte des Trostes, Blumen und  
Spenden für späteren Grabschmuck sind uns ein liebes  
Zeichen der Verbundenheit.

Zollikofen, im Advent 2021

Die Trauerfamilien

### Zollikofen, Landgarbenstrasse 4 (sanierte Einstellhalle)

zu vermieten per sofort od n.Vereinbarung  
**Einstellhallenplätze**

Mietzins Fr. 100.00  
Müller & Müller Immobilien AG, 3123 Belp / Telefon 031 812 01 21  
[www.mm-immob.ch](http://www.mm-immob.ch)

## GUTSCHEIN

Kostenlose Marktwertermittlung Ihrer Liegenschaft



**Marc Leuenberger**  
079 208 14 91  
[marc.leuenberger@remax.ch](mailto:marc.leuenberger@remax.ch)

**RE/MAX**



**Thomas Bareiss**  
031 911 00 11  
[thomas.bareiss@remax.ch](mailto:thomas.bareiss@remax.ch)

Ihre einheimischen Experten für alle Fragen rund um Ihre Immobilie. Wir freuen uns  
auf Ihre Kontaktaufnahme. RE/MAX Immobilien, Bernstrasse 131, 3052 Zollikofen

## Bestattungsdienst Familie Reese GmbH



031 869 61 61  
(7 Tage / 24 Stunden)  
Bernstrasse 101  
Postfach 236  
3053 Münchenbuchsee

[www.reese-bestattungen.ch](http://www.reese-bestattungen.ch) [bestattungsdienst.reese@bluewin.ch](mailto:bestattungsdienst.reese@bluewin.ch)

Wir betreuen Sie familiär und persönlich rund um die Uhr

## atelier 82

Rahmen | Bilder | Fotodruck | Plakate

Atelier 82 GmbH  
Meikirchstrasse 28 a · 3042 Orschwaben  
Tel. 031 829 82 82 · [info@atelier82.ch](mailto:info@atelier82.ch)

Für Fachberatung bitte telefonisch anmelden  
Für Abholungen Montag-Freitag 08:00-17:00

## Einrahmungen

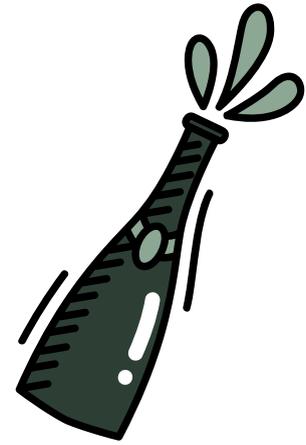
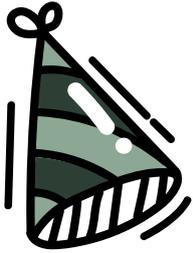
Foto Aufzieh Service

Fotodruck im  
Grossformat

Leinwandbilder  
Fine Art Print



*Frohe Festtage  
und einen guten Start ins 2022!*



*Zum Jahreswechsel  
wünschen wir Ihnen  
Gesundheit, Freude  
und alles Gute!*

